

L 482/1999, artt. 9 e 15 - LR 22/2018 - LR 6/2012

TuLiS
Tutela Lingue Sarde
(sardo e varietà alloglotte)

per l'utilizzo dei fondi di cui all'art. 10,
 commi 3, 4 e 5 della LR 22/2018

Annualità 2025-2026-2027

DOMANDA DI PARTECIPAZIONE

Regione Autonoma della Sardegna

- Assessorato della Pubblica Istruzione, Beni Culturali,

Informazione, Spettacolo e Sport

- Direzione Generale dei Beni Culturali, Informazione, Spettacolo
 e Sport

- Servizio Lingua e Cultura Sarda, Editoria e Informazione
pi.cultura.sarda@pec.regione.sardegna.it

Il sottoscritto Diego Cabitza _C.F. CBTGDI69R11G445H responsabile legale dell'Ente (capofila/aggregato)

AZIENDA SOCIO SANITARIA LOCALE N.4 OGLIASTRA (C.F/P.IVA 01620420917) via Piscinas n. 5

CAP_08045_ Comune__Lanusei_____ Prov. OG PEC protocollo@pec.aslogliastra.it rivolge istanza a
 codesto Assessorato al fine di ottenere il contributo per l'annualità 2025-2026-2027, ai sensi della L 482/1999,
 artt. 9 e 15 e/o LR 6/2012, art. 2, comma 13, avendo preso visione dei criteri esplicitati nell'Avviso in epigrafe.

Al tal fine, ai sensi del DPR 445/2000, sotto la sua personale responsabilità e consapevole delle conseguenze penali stabilite dall'art. 76 per le false attestazioni e mendaci dichiarazioni e altresì consapevole delle conseguenze previste dall'art. 75

DICHIARA

- che il progetto per il quale si propone domanda di finanziamento è relativo alla minoranza linguistica (*sarda, gallurese, sassarese o tabarchino*)^{*}¹ _____ **SARDA**_____;
- che tale progetto non è stato già sovvenzionato con fondi di esercizi precedenti o con altre fonti di finanziamento pubbliche (comunitarie, statali, regionali, etc.);
- che il referente amministrativo e/o responsabile del procedimento è:

¹ I campi contrassegnati dall'asterisco ^{*} sono riferiti a informazioni che costituiscono REQUISITI MINIMI di ammissibilità

- nome e cognome _____ in qualità di _____ dell'Ente
tel._____ e-mail _____
- che sarà previsto, nella procedure selettive delle attività culturali, per tutte le minoranze linguistiche, un punteggio aggiuntivo in favore dei soggetti che propongano nel gruppo di lavoro operatori che abbiano già acquisito la certificazione orale Nara-mi per tutte le minoranze linguistiche e/o la certificazione C1 per il sardo.
- ~~— che il sottoscritto è stato delegato dagli Enti partecipanti², in quanto aggregati, di seguito elencati, a presentare la richiesta di finanziamento e a gestire il progetto qualora lo stesso venisse finanziato *~~

1) Ente _____ (C.F./P.I. _____) con sede in _____ rappresentato da (nome, cognome e ruolo amministrativo) _____ il quale interviene ed agisce nella sua qualità di legale rappresentante dell'ente;

2) Ente _____ (C.F./P.I. _____) con sede in _____ rappresentato da (nome, cognome e ruolo amministrativo) _____ il quale interviene ed agisce nella sua qualità di legale rappresentante dell'ente;

3) Ente _____ (C.F./P.I. _____) con sede in _____ rappresentato da (nome, cognome e ruolo amministrativo) _____ il quale interviene ed agisce nella sua qualità di legale rappresentante dell'ente.

—(replicare per tutti gli Enti partecipanti)

- che per i progetti presentati per la Lingua sarda è stata deliberata la delimitazione territoriale secondo le modalità contemplate dalla normativa vigente;
- che i soggetti aderenti al progetto sopra indicati non hanno presentato altri progetti relativi alla L 482/1999, artt. 9 e 15 - LR 22/2018 - LR 6/2012 da soli o in aggregazioni diverse;
- che l'istante si assume la responsabilità di verificare autonomamente le rendicontazioni, i registri presenze, i documenti tutti, anche contabili, applicare eventuali decurtazioni uniformemente all'Avviso, fermi restando i controlli campione della documentazione da parte della Ras.

Firma del rappresentante legale*

² Compilare solo nel caso di aggregazione di Enti le cui dichiarazioni di partecipazione sono conservate presso l'Ente capofila che le raccoglie e le tiene agli atti.

FORMULARIO PROGETTUALE

X PROGETTO IN FORMA SINGOLA **PROGETTO IN FORMA AGGREGATA**

NUMERO DI ENTI COINVOLTI _____ 1 _____

BACINO COMPLESSIVO DI N. ____ 54.000 ____ ABITANTI

Lingua minoritaria e/o varietà alloglotta utilizzata come veicolare³***X Sardo**

- Sassarese
- Gallurese
- Tabarchino

AMBITI DI INTERVENTO

(Il progetto può riguardare uno, due o tutti e tre gli ambiti di intervento; compilare unicamente le sezioni per le quali si chiede il finanziamento)

linee di intervento	moduli complessivi	contributo 2025	contributo 2026	contributo 2027	costo tot progetto	cofinanz. ove previsto	finanziamento richiesto
Sportello Linguistico	12	39.197,6	39.197,6	39.197,6	117.592,8		117.592,8
Formazione linguistica	3	3.500,00	3.500,00	3.500,00	10.500,00		10.500,00
Attività culturale di promozione linguistica		20.000,00	20.000,00	20.000,00	60.000,00		60.000,00
Funzionamento di Musei e centri di documentazione multimediale							
Totale finanziamento richiesto							188.092,8

³ Nel rispetto della delimitazione territoriale e delle norme dell'Avviso, gli Enti, nei cui territori coesistano storicamente due diverse lingue valorizzate dalla LR 22/2018, solo in caso di richiesta di attivazione di due o più moduli di Sportello e Formazione, potranno indicare due varietà linguistiche precisando - nella sez. 1 - quale minoranza viene utilizzata per ciascun modulo, con relativa descrizione. Non è possibile suddividere un modulo in due lingue diverse.

SEZIONE 1 – SPORTELLO LINGUISTICO

TITOLO DEL PROGETTO SU SARDU IN CORSIARELAZIONE ILLUSTRATIVA DEL PROGETTO^{*4}

Breve descrizione dell'intervento che si intende realizzare precisando in modo puntuale e organico, tutte le attività da realizzare nel corso del triennio costituenti un unico disegno progettuale. Dovranno esserne esplicitati gli obiettivi, i dettagli esecutivi e operativi dell'intervento e delle singole attività. (max 40 righe);

Il progetto prevede la presenza di uno sportello linguistico presso l'Ospedale Nostra Signora della Mercede di Lanusei, con l'obiettivo di promuovere l'uso della lingua sarda in ambito ospedaliero e di migliorare l'accesso ai servizi sanitari per i pazienti sardofoni. Gli operatori saranno responsabili di attività di accoglienza e orientamento del pubblico, fornendo informazioni e indicazioni in lingua sarda, effettuando visite ai pazienti e comunicando direttamente con loro nella lingua minoritaria. Gli operatori si occuperanno inoltre della gestione della comunicazione istituzionale in sardo, curando la traduzione di comunicati stampa, del sito web della ASL Ogliastra, di avvisi e cartelli esposti nelle strutture ospedaliere (Nosocomio, Casa della Salute, Poliambulatori). L'intervento includerà l'organizzazione di attività ricreative per i pazienti minori, diffusione di materiale informativo, brochure e opuscoli in lingua sarda nelle sale d'attesa e negli ambulatori. Lo sportello linguistico predisporrà materiali informativi specifici su diverse aree della salute, tra cui cardiologia, medicina generale, ortopedia, chirurgia e ginecologia, con futura estensione al reparto di pediatria. Saranno inoltre aggiornati e riscritti in sardo documenti fondamentali come il "Libretto della salute", con informazioni sui primi giorni di vita del bambino, progressi di crescita, vaccinazioni, screening, consigli nutrizionali e per la rilevazione precoce di disturbi sensoriali, visivi e uditivi. Sarà realizzato un frasario "Su sardu in s'ispedale" in sardo, destinato a operatori sanitari e pazienti, volto a facilitare la comunicazione in contesti clinici e ospedalieri, garantendo il diritto alla salute e la tutela della lingua sarda come strumento di inclusione. Realizzazione di un glossario medico ("Foeddàriu mèdicu"), che raccolga e termini specialistici e tecnici in diversi settori (sanitario, amministrativo, educativo, culturale), favorendo l'uso della lingua sarda in contesti istituzionali e professionali. Ulteriori materiali riguarderanno la prevenzione del diabete, la medicina del lavoro, la sicurezza nei luoghi di lavoro e le pratiche igieniche per ridurre le infezioni correlate all'assistenza (ICA), ossia le infezioni che i pazienti possono contrarre durante il ricovero, contribuendo a limitare la diffusione di batteri resistenti. Gli operatori linguistici incontreranno i ricoverati e le loro famiglie, promuovendo attività in sardo finalizzate a rafforzare il rapporto tra paziente e personale sanitario. Lo sportello provvederà alla realizzazione di biglietti di auguri prestampati in lingua sarda per ricorrenze quali Natale, Pasqua, San Valentino e le feste dei Nonni, della Mamma e del Papà, riportando il logo dello sportello e della ASL. Realizzazione di messaggi e clip informative in sardo contenenti orari, mappe, indicazioni sui reparti e servizi, nonché comunicazioni rilevanti, da trasmettere sugli schermi informativi (digital signage) dell'ospedale, al fine di arricchire la comunicazione e l'orientamento dei pazienti e dei visitatori. Lo sportello sarà attivo nei giorni lavorativi nell'atrio dell'ospedale, presso l'Ufficio Ticket, dove un operatore sarà a disposizione del pubblico per fornire informazioni in lingua sarda. Al termine del progetto sarà organizzata una presentazione pubblica, durante la quale verranno illustrate le attività realizzate dallo sportello linguistico e i risultati conseguiti. Gli obiettivi principali del progetto sono garantire il diritto alla salute anche attraverso l'uso della lingua materna dei pazienti, rispondere ai bisogni comunicativi dei visitatori provenienti dai diversi comuni dell'Ogliastra e da altre aree della Sardegna, promuovere la valorizzazione della lingua sarda in contesto istituzionale e favorire relazioni più efficaci tra operatori sanitari e utenti. L'intervento costituisce un modello integrato di comunicazione in lingua sarda, sensibilizzazione linguistica e servizio ai cittadini, capace di coniugare tutela della salute e valorizzazione del patrimonio linguistico regionale.

MODULI DI SPORTELLO LINGUISTICO RICHIESTI

n.4 per il 2025n.4 per il 2026n.4 per il 2027

⁴ Le domande prive di formulario progettuale saranno escluse ai sensi dell'art.7 dell'Avviso.

TABELLA ANALITICO-DESCRIPTIVA SPORTELLO LINGUISTICO⁵**Elencare attività progettuali, dove e annualità in cui verranno svolte**

	Moduli e obiettivi dello Sportello linguistico 2025	Moduli e obiettivi dello Sportello linguistico 2026	Moduli e obiettivi dello Sportello linguistico 2027
Sedi Sportelli linguistici (Comuni)	Ospedale N.S. della Mercede di Lanusei	Ospedale N.S. della Mercede di Lanusei	Ospedale N.S. della Mercede di Lanusei
Total ore di presenza degli operatori linguistici per l'intera durata del progetto ⁶			
Ore presenza: 3120			
Ore mensili: 130			
Ore sett.: 32,5	1040	1040	1040
Numero di operatori linguistici impiegati nello sportello	2	2	2
Elencare nel dettaglio le attività che si intendono realizzare nell'attività di Sportello ^{7*}	<p>Obiettivi</p> <p>Introdurre e valorizzare la lingua sarda nei servizi sanitari dell'Ospedale di Lanusei, garantendo accoglienza, comunicazione con i pazienti e traduzione di materiali informativi.</p> <p>Promuovere inclusione e identità linguistica attraverso attività con i pazienti, opuscoli sanitari in sardo e iniziative ludico-educative per i minori.</p> <p>Attività</p> <p>Postazione per due operatori di lingua sarda presso l'Ospedale Nostra Signora della Mercede di Lanusei</p> <p>Accoglienza del pubblico e informazioni in lingua sarda.</p> <p>Visite ai pazienti e comunicazione diretta in lingua minoritaria.</p> <p>Traduzione in sardo di comunicati stampa, sito web della ASL Ogliastra, avvisi ospedalieri</p>	<p>Obiettivi</p> <p>Proseguire l'accoglienza, l'assistenza ai pazienti e la traduzione di comunicati e materiali informativi in lingua sarda, diffondendo opuscoli, brochure e contenuti multimediali in sardo nelle strutture sanitarie.</p> <p>Realizzare nuovi strumenti di comunicazione, tra cui il frasario "Su sardu in s'ispedale", guide e clip informative, per facilitare il dialogo clinico e promuovere la tutela della salute e della lingua sarda.</p> <p>Attività</p> <p>Proseguo dell'attività di accoglienza del pubblico e servizio informativo e orientamento dei visitatori in sardo.</p> <p>Proseguo delle attività di assistenza ai pazienti con comunicazione diretta in lingua sarda, unitamente alla traduzione in sardo di comunicati stampa, contenuti del sito web e pagina</p>	<p>Obiettivi</p> <p>Garantire la continuità delle attività di accoglienza, assistenza ai pazienti e diffusione di informazioni sanitarie in lingua sarda, attraverso traduzioni, visite, materiali divulgativi e iniziative ludico-educative nelle strutture ospedaliere.</p> <p>Promuovere la salute e la valorizzazione della lingua minoritaria mediante la produzione di opuscoli e guide su prevenzione e corretti stili di vita, la realizzazione di un glossario medico in sardo e la presentazione pubblica dei risultati dello sportello linguistico.</p> <p>Attività</p> <p>Continuazione delle attività di accoglienza del pubblico, con servizio di informazioni e orientamento per i visitatori, in lingua sarda.</p> <p>Visite ai pazienti e comunicazione diretta in lingua minoritaria.</p> <p>Traduzione in sardo di comunicati stampa, sito web della ASL</p>

⁵ La tabella deve riguardare l'intero progetto e deve quindi essere comprensiva di tutti i moduli eventualmente richiedibili.⁶ Il totale delle ore del progetto deve essere pari a 260 ore (1 modulo) moltiplicato per il numero dei moduli richiedibili.⁷ Indicare solo le attività che, dopo un'attenta e accurata ponderazione dei costi, può essere effettivamente realizzata.

	<p>Trascrizione in sardo dei comunicati e avvisi cartacei esposti nelle strutture sanitarie (Nosocomio, Casa della Salute, Poliambulatori).</p> <p>Organizzazione di attività ludiche per pazienti minori.</p> <p>Diffusione di brochure e opuscoli informativi nelle sale d'attesa e negli ambulatori.</p> <p>Distribuzione online e cartacea nei reparti.</p> <p>Materiali informativi sanitari</p> <p>Produzione di opuscoli in sardo su cardiologia, medicina generale, ortopedia, chirurgia, ginecologia e pediatria.</p> <p>Traduzione del "Libretto della salute" (crescita del bambino, vaccinazioni, screening, nutrizione, prevenzione disturbi sensoriali).</p> <p>Pubblicazioni sulla prevenzione del diabete, medicina del lavoro, sicurezza nei luoghi di lavoro e riduzione delle infezioni correlate all'assistenza (ICA).</p> <p>Relazione con i pazienti e le famiglie</p> <p>Produzione di biglietti di auguri prestampati in lingua sarda con logo Asl e Sportello per ricorrenze (Natale, Pasqua, San Valentino, Festa dei Nonni, della Mamma e del Papà).</p>	<p>Facebook della ASL Ogliastra e avvisi ospedalieri. Esposizione dei materiali informativi nelle strutture sanitarie, così come la diffusione di brochure e opuscoli nelle sale d'attesa e negli ambulatori. Continuazione produzione di opuscoli in lingua sarda su servizi ospedalieri, mappa ospedale e numeri utili, su prevenzione malattie nosocomiali, igiene delle mani.</p> <p>Realizzazione di un frasario "Sardu in s'ispedale", in sardo, destinato a operatori sanitari e pazienti, volto a facilitare la comunicazione in contesti clinici e ospedalieri, garantendo il diritto alla salute e la tutela della lingua sarda come strumento di inclusione.</p> <p>Pubblicazioni sulla prevenzione del diabete, medicina del lavoro, sicurezza nei luoghi di lavoro.</p> <p>Guida su consenso informato.</p> <p>Realizzazione di messaggi e clip informative in sardo con orari, mappe, indicazioni e avvisi.</p> <p>Trasmissione dei contenuti sugli schermi informativi (digital signage) dell'ospedale.</p>	<p>Ogliastra, avvisi ospedalieri. Gestione dei materiali esposti nelle strutture sanitarie (Nosocomio, Casa della Salute, Poliambulatori). Organizzazione di attività ludiche per pazienti minori.</p> <p>Diffusione di brochure e opuscoli informativi nelle sale d'attesa e negli ambulatori.</p> <p>Materiali informativi sanitari</p> <p>Produzione di opuscoli in sardo su diete e nutrizione in ospedale, regimi alimentari corretti, prevenzione oncologica, opuscolo contro tabagismo.</p> <p>Glossario medico (Foeddàriu mèdicu", che raccolga e termini specialistici e tecnici in diversi settori (sanitario, amministrativo, educativo, culturale), favorendo l'uso della lingua sarda in contesti istituzionali e professionali.</p> <p>Pubblicazioni sulla prevenzione del diabete, medicina del lavoro, sicurezza nei luoghi di lavoro e riduzione delle infezioni correlate all'assistenza (ICA).</p> <p>Organizzazione di una presentazione pubblica conclusiva con esposizione delle attività realizzate dallo sportello linguistico e dei risultati conseguiti.</p> <p>Organizzazione di una presentazione pubblica conclusiva con esposizione delle attività realizzate dallo sportello linguistico e dei risultati conseguiti.</p>
--	---	--	---

QUADRO ECONOMICO RIEPILOGATIVO SPORTELLO LINGUISTICO

sportello linguistico		lingua veicolare ex LR 22/2018 ⁸	spesa totale 2025 ⁹	spesa totale 2026	spesa totale 2027
MODULI da 260 ore annui	12	Sarda	39.197,6	39.197,6	39.197,6
MODULI da 260 ore annui					
MODULI da 260 ore annui					
		TOTALE	39.197,6	39.197,6	39.197,6

⁸ Nel rispetto della delimitazione territoriale e delle norme dell'Avviso, gli Enti, nei cui territori coesistano storicamente due diverse lingue valorizzate dalla LR 22/2018, solo in caso di richiesta di attivazione di due o più moduli di Sportello, potranno indicare una minoranza per un modulo da 260 ore annue ed un'altra e diversa minoranza linguistica per un altro modulo. Non è possibile suddividere un modulo in due lingue diverse.

⁹ Moltiplicare la somma di euro 9.799,40 per il numero di moduli richiesti sulla base della popolazione.

SEZIONE 2 - FORMAZIONE LINGUISTICA

TITOLO DEL PROGETTO _____ "Nara trintatrès" _____

RELAZIONE ILLUSTRATIVA DEL PROGETTO *

Breve descrizione del progetto indicando: a) la tipologia dei corsi (base, intermedio o avanzato); b) la tipologia di lezioni (lezioni sulle regole ortografiche e linguistiche della minoranza, con particolare attenzione agli aspetti normativi, fonetici e grammaticali, per garantire una solida base di competenze scritte e orali oppure lezioni esperienziali che utilizzino il teatro, la musica, le arti visive e altri linguaggi espressivi della Sardegna come strumenti didattici per insegnare e valorizzare la minoranza linguistica a tutela) che si intendono realizzare per ciascun anno del triennio; c) precisando anche i soggetti a cui saranno rivolti (ai dipendenti pubblici, alla popolazione, o in modo più mirato a bambini, anziani nelle case di riposo, medici, avvocati, ingegneri etc). (max 40 righe):

Con il percorso formativo “**Nara trintatrès**” si intende rafforzare la conoscenza, l’uso e la valorizzazione della lingua sarda sia in ambito quotidiano che sanitario. Strutturato in tre livelli progressivi – base, intermedio e avanzato – il corso è rivolto in primis al personale dipendente della ASL (medici, infermieri, OOS, tecnici, impiegati), ma rimane aperto anche alla cittadinanza, con lo scopo di favorire un approccio condiviso, consapevole e funzionale all’impiego della lingua sarda. L’obiettivo è quello di fornire strumenti linguistici adeguati per la corretta scrittura e comprensione del sardo, in coerenza con le norme ortografiche e grafiche regionali; rafforzare l’uso consapevole del sardo come lingua di comunicazione nei contesti sociali e istituzionali; creare le basi per un uso specialistico del sardo in ambito sanitario, con particolare attenzione alla terminologia medica.

Livello Base – 30 ore (12 lezioni): Il corso di livello base è finalizzato a fornire una conoscenza essenziale delle regole ortografiche e morfosintattiche del sardo scritto. Attraverso lezioni teoriche ed esercitazioni pratiche, i partecipanti acquisiranno competenze relative all’alfabeto, ai fenomeni fonetici principali (metafonesi, consonantismo, epentesi), alla formazione dei nomi e dei verbi, all’uso di articoli, pronomi, complementi e avverbi. Sono previste attività di lettura, dettato e traduzione dal sardo all’italiano e viceversa.

Livello Intermedio – 30 ore (12 lezioni): Il livello intermedio approfondisce la conoscenza del sardo scritto in coerenza con i principi della Limba Sarda Comuna. Il corso prevede lo studio delle principali regole ortografiche di mediazione (consonanti mobili, uso della de, accento, clitici, d eufonica, uso di h, q e apostrofo) e il sistema vocalico e consonantico. Sono affrontati l’adattamento dei prestiti linguistici, la formazione di plurali, l’uso dell’articolo, dell’aggettivo e dei pronomi nelle diverse forme, nonché le strutture verbali regolari e irregolari. Completano il percorso esercitazioni di traduzione e produzione scritta.

Livello Avanzato – 30 ore (12 lezioni): Il livello avanzato è dedicato alla terminologia medica e si rivolge in particolare al personale sanitario dell’Ospedale Nostra Signora della Mercede di Lanusei, pur rimanendo aperto alla cittadinanza. Il corso affronta la storia e l’evoluzione della lingua sarda, le politiche linguistiche e il sardo istituzionale, per poi concentrarsi sul lessico medico e sulla comunicazione in ospedale. Attraverso l’uso del Dizionario Medico Sardo-Italiano, i partecipanti acquisiranno competenze per tradurre e redigere testi ospedalieri, modulistica, avvisi e soprattutto documenti come il consenso informato. Sono previste simulazioni di dialoghi medico-paziente, attività di traduzione e strategie per implementare servizi in lingua sarda.

QUADRO ECONOMICO RIEPILOGATIVO FORMAZIONE

FORMAZIONE ¹⁰		Lingua veicolare ex L 22/2018	spesa totale 2025 ¹¹	spesa totale 2026	spesa totale 2027
	N.				
MODULI FORMATIVI	3	sarda	3.500,00	3.500,00	3.500,00
MODULI FORMATIVI					
MODULI FORMATIVI					
		TOTALE	3.500,00	3.500,00	3.500,00

SEZIONE 3 - ATTIVITÀ CULTURALI DI PROMOZIONE LINGUISTICA

¹⁰ Indicare solo i corsi che, valutato il territorio, possono avere un riscontro positivo, non essendo ammessa la rimodulazione della formazione per assenza di iscritti con altri ambiti di intervento.

¹¹ Moltiplicare la somma di euro 3.500,00 per il numero di moduli richiedibili sulla base della popolazione.

TITOLO DEL PROGETTO S'ispidale tra passadu e presente**CONTRIBUTO RICHIESTO** 60.000,00**LINGUA MINORITARIA E/O VARIETÀ ALLOGLOTTA UTILIZZATA** sarda**RELAZIONE ILLUSTRATIVA DEL PROGETTO ***

Breve descrizione del progetto con indicazione dei singoli interventi e delle attività culturali di promozione linguistica da realizzare nel triennio come un unicum progettuale precisandone gli obiettivi, la diffusione e i dettagli esecutivi, avendo cura anche di ponderare i costi necessari per la realizzazione di ciascuna attività indicata (max 40 righe);

Il progetto triennale si articola in tre linee di intervento integrate, finalizzate alla valorizzazione del percorso ospedaliero, alla memoria storica dell'ospedale e alla promozione della lingua sarda, con l'obiettivo di migliorare l'esperienza dei pazienti, favorire la partecipazione culturale della comunità e diffondere contenuti informativi e culturali accessibili.

La prima attività consiste nella realizzazione di un periodico mensile in lingua sarda, **Noas dae s'ispidale**, contenente notizie relative all'ospedale e alla ASL, comunicati istituzionali, interviste a medici e pazienti (nel rispetto della privacy), curiosità storiche, orari e informazioni utili agli utenti. Il periodico sarà diffuso sia online, sul sito istituzionale, sia in formato cartaceo gratuito nei reparti, promuovendo la lingua sarda e rafforzando la comunicazione con la comunità.

La seconda attività prevede la realizzazione di un libro fotografico dedicato all'ospedale **"S'ispidale de s'Ogiastra"**, con l'obiettivo di documentare l'evoluzione della struttura a partire dal 1957 fino al luglio 1969, periodo in cui fu gestita dalle suore della Mercede, e successivamente con il passaggio alla gestione regionale. Il volume conterrà ritratti dei medici storici accompagnati da didascalie e brevi biografie, fotografie che illustrano lo sviluppo architettonico dell'edificio e articoli di giornale d'epoca di particolare rilievo. Il progetto si articherà in una prima fase di indagine e raccolta di materiali storici, comprendente interviste e contatti con archivisti, seguita da una fase di impaginazione e stampa. L'opera sarà presentata al pubblico e resa disponibile sia in formato cartaceo che digitale, contribuendo così alla valorizzazione e alla diffusione del patrimonio culturale locale.

La terza attività prevede la realizzazione della guida pratica in sardo intitolata **"Ghia pràtica pro patzientes e familiaries"**, uno strumento chiaro e rassicurante che accompagna gli utenti attraverso tutte le fasi del ricovero, illustrando diritti e doveri del paziente, vita in reparto, dimissioni e servizi di supporto. La guida sarà arricchita da disegni e icone stilizzate per una fruizione immediata, stampata in 5.000 copie in formato A5 su carta patinata opaca, con rilegatura a brossura o punto metallico.

ATTIVITÀ CULTURALI DI PROMOZIONE LINGUISTICA			
	2025	2026	2027
Numero operatori	2	2	2
Elencare attività ¹² che si intendono realizzare nell'attività culturali di promozione linguistica nel corso del triennio *	<p>Periodico "Noas dae s'ispidale – Notizie dall'ospedale"</p> <p>Realizzazione periodico mensile in lingua sarda, dal titolo "Noas dae s'ispidale – Notizie dall'ospedale", caratterizzato da una grafica moderna e accattivante. La rivista, stampata in formato A3 piegato e su carta di qualità, conterrà notizie relative all'ospedale e alla ASL, comunicati del Direttore, interviste a medici e pazienti (nel rispetto della privacy), curiosità storiche sulla struttura, oltre a orari di ambulatori e</p>	<p>Libro fotografico "S'ispidale de s'Ogiastra"</p> <p>Libro fotografico sull'ospedale Realizzazione di un libro fotografico dedicato all'ospedale, arricchito da immagini storiche che documentano l'evoluzione della struttura nel tempo. Ogni fotografia sarà corredata da didascalie dettagliate che ne contestualizzano la data, il luogo e l'evento raffigurato, offrendo una narrazione visiva della storia ospedaliera.</p>	<p>Guida "Ghia pràtica pro patzientes e familiaries"</p> <p>Struttura della guida</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Benvenuto in ospedale Breve messaggio di accoglienza. Disegno stilizzato di mani che si stringono o un'entrata dell'ospedale vista dall'esterno, simbolo di accoglienza. 2. I tuoi diritti e doveri - Consenso informato: cosa significa e quando viene richiesto - Privacy: trattamento dei dati personali - Diritti del paziente: accesso alle

¹² Indicare solo le attività che, dopo un'attenta e accurata ponderazione dei costi, può essere effettivamente realizzata.

	<p>farmacie e informazioni di utilità per i cittadini.</p> <p>La tiratura complessiva sarà di 5.000 copie, distribuite nell'arco dei tre anni di intervento. Accanto alla versione cartacea, disponibile gratuitamente nei reparti ospedalieri, sarà realizzata anche un'edizione digitale, scaricabile dal sito istituzionale della ASL Ogliastra e diffusa attraverso i canali social dell'Ente e dell'Ufficio Linguistico.</p> <p>Il periodico sarà così strutturato:</p> <ul style="list-style-type: none"> Prima pagina Titolo e testata del periodico. Notizie in primo piano riguardanti l'ospedale o la ASL. Foto a tutta larghezza o a mezza pagina, legata alla notizia principale. Editoriale o messaggio del Direttore. Pagina Attualità Aggiornamenti su servizi sanitari, reparti, nuovi progetti o iniziative. Eventuali comunicati ufficiali della ASL. Notizie su eventi e attività di prevenzione sul territorio. Pagina Informazioni Utili Orari di ambulatori e farmacie. Indicazioni pratiche per prenotazioni e servizi. Numeri e contatti rapidi per i cittadini. Pagina Culturale Articoli sulla storia dell'ospedale e delle strutture sanitarie. Approfondimenti in lingua sarda su medicina, salute e tradizioni locali. Contributi esterni (scritti di operatori sanitari, studiosi o associazioni culturali). Pagina Interviste Dialoghi con medici e operatori sanitari. Interviste a pazienti (nel rispetto della privacy) che raccontano esperienze e percorsi di cura. Pagina Curiosità Piccole rubriche dedicate a curiosità storiche, aneddoti e "pillole di salute". Spazio per consigli pratici di prevenzione e benessere. (Gli operatori, oltre che della grafica e impaginazione, si dovranno occupare della distribuzione mensile del periodico) 	<p>di medici storici accompagnati da brevi biografie, valorizzando così il contributo del personale nel corso degli anni.</p> <p>Il progetto si articola in due fasi principali: una fase di raccolta, che comprende interviste, contatti e ricerca di informazioni, e una fase grafica, dedicata all'impaginazione e alla preparazione del materiale per la stampa.</p> <p>Al termine del lavoro, il libro verrà presentato al pubblico, rendendo accessibile la memoria storica dell'ospedale e il patrimonio documentario raccolto.</p> <p>Aspetti tecnici per la stampa</p> <ul style="list-style-type: none"> • Carta: patinata lucida, grammatura 150–170 g/m² per copertina e 100–120 g/m² per pagine interne (A4) • Rilegatura: brossura fresata o a punto metallico • Colori: palette chiara e rassicurante (azzurro, verde chiaro, beige) • Icone e disegni: stile semplice e stilizzato, coerente in tutta la guida • Distribuzione: 1.000 copie, da distribuire a pazienti, familiari, sportelli e ambulatori <p>(Gli operatori, oltre che della grafica e impaginazione, si dovranno occupare della distribuzione e consegna del libro)</p>	<p>informazioni, gestione del dolore, rispetto della dignità</p> <ul style="list-style-type: none"> - Doveri del paziente: rispetto del personale, degli spazi comuni e degli altri pazienti 3. Vita in reparto - Orari visite e regole per i familiari - Igiene personale e prevenzione infezioni (lavaggio mani, uso di disinfettanti) - Pasti in ospedale: orari e possibilità di diete speciali - Uso di cellulari e dispositivi elettronici 4. Dopo la dimissione - Lettera di dimissione: come leggerla e a chi mostrarla - Farmaci da assumere: importanza di seguire correttamente la terapia - Controlli e follow-up: numeri utili per prenotazioni e ambulatori - Dimissioni protette: supporto domiciliare o riabilitazione 5. Servizi di supporto - Sportello informazioni e numeri - Psicologo e assistente sociale - Associazioni di volontariato: sostegno a pazienti e familiari 6. Numeri utili - Centralino ospedale - Reparto (telefono dedicato per informazioni) - Servizio prenotazioni (CUP) <p>Aspetti tecnici per la stampa</p> <ul style="list-style-type: none"> • Carta: patinata opaca, grammatura 150–170 g/m² per copertina e 100–120 g/m² per pagine interne (A5) • Rilegatura: brossura fresata o a punto metallico • Colori: palette chiara e rassicurante (azzurro, verde chiaro, beige) • Icone e disegni: stile semplice e stilizzato, coerente in tutta la guida • Distribuzione: 5.000 copie, da distribuire a pazienti, familiari, sportelli e ambulatori <p>(Gli operatori, oltre che della grafica e impaginazione, si dovranno occupare della distribuzione della guida)</p>
--	---	---	---

QUADRO ECONOMICO RIEPILOGATIVO¹³ *

ATTIVITÀ CULTURALI DI PROMOZIONE LINGUISTICA	SPESA TOTALE PROPOSTA
<p>Costi diretti ammissibili:</p> <ul style="list-style-type: none"> - spese dirette di personale relative in primis al personale esperto in lingua nonché a tutti i soggetti direttamente coinvolti nella realizzazione del progetto. - costi operativi collegati direttamente al progetto e all'attività culturale, locazione di spazi, allestimenti. - costi per garantire la sicurezza. - comunicazione e pubblicità nel limite massimo del 15% dei costi totali diretti; - altri costi diretti (specificare) - coordinamento (nel limite massimo del 10% di tutti i costi diretti compresa la pubblicità) 	euro <u>27.500,00</u> euro <u>25.500,00</u> euro <u>1.500,00</u> euro <u>1.500,00</u> euro _____ euro <u>4.000,00</u>
TOTALE COSTI	euro <u>60.000,00</u>

¹³ Per compilare la tabella verificare attentamente le voci di spesa ammesse, quelle inammissibili e le percentuali di ammissibilità.

4 - FUNZIONAMENTO DI MUSEI E CENTRI DI DOCUMENTAZIONE MULTIMEDIALE**TITOLO DEL PROGETTO** _____**CONTRIBUTO RICHIESTO** _____**LINGUA MINORITARIA E/O VARIETÀ ALLOGLotta UTILIZZATA*** _____**SEDE MUSEO** _____**TIPOLOGIA DEL PATRIMONIO LINGUISTICO DA SALVAGUARDARE¹⁴*** _____**INDICAZIONE DEL GIORNO E ORARIO DI APERTURA AL PUBBLICO** _____**PERSONALE** (precisare se il personale qualificato, come previsto dall'Avviso, è attualmente in servizio presso il museo o se sarà necessario procedere al reclutamento di nuovo personale con le caratteristiche richieste) _____**RELAZIONE ILLUSTRATIVA DEL PROGETTO***

Breve descrizione del progetto, indicando anche se è necessario l'acquisto di materiali software o hardware e quali, precisando l'obiettivo del progetto idoneo ad assicurare permanentemente la diffusione del patrimonio linguistico raccolto, la modalità di catalogazione degli elementi raccolti, le iniziative linguistico-culturali da diffondere via web, per assicurare la conservazione e la fruibilità nel tempo del materiale raccolto.
Si chiede di avere cura e ponderare attentamente i costi necessari per la realizzazione.
(max 40 righe);

QUADRO ECONOMICO*

Funzionamento di Musei e Centri di Documentazione Multimediale	Spesa Totale Proposta 2025	Spesa Totale Proposta 2026	Spesa Totale Proposta 2027
Costi per il personale	euro_____	euro_____	euro_____
Costi dettagliati del materiale software e hardware;	euro_____	euro_____	euro_____
Altri costi ammissibili (precisare la tipologia)	euro_____	euro_____	euro_____
TOTALE COSTI	Euro_____	Euro_____	Euro_____

¹⁴ Per patrimonio linguistico si intende la documentazione (orale e scritta) della lingua minoritaria che si deve raccogliere, catalogare e rendere fruibile attraverso l'utilizzo di tecnologie digitali.

CRONOPROGRAMMA 2025/2026

AMBITO	TOT. MESI ¹⁵	NOV 2025	DIC 2025	GEN 2026	FEB 2026	MAR 2026	APR 2026	MAG 2026	GIU 2026	LUG 2026	AGO 2026	SET 2026	OTT 2026	NOV 2026	DIC 2026
Sportello	13		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Formazione	6				x	x	x					x	x	x	
Attività culturale di promozione linguistica	11			x	x	x	x	x	x	x		x	x	x	x
Funzionamento Museo multimediale															

CRONOPROGRAMMA 2027

AMBITO	TOT. MESI ¹⁶	GEN 2027	FEB 2027	MAR 2027	APR 2027	MAG 2027	GIU 2027	LUG 2027	AGO 2027	SET 2027	OTT 2027	NOV 2027
Sportello	11	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Formazione	3			x	x	x						
Attività culturale di promozione linguistica	9		x	x	x	x	x	x		x	x	x
Funzionamento Museo multimediale												

Firma del rappresentante legale^{17*}

¹⁵ inserire il numero totale di mesi per ogni ambito

¹⁶ inserire il numero totale di mesi per ogni ambito

¹⁷ Firma digitale PAdES